

Мы также считаем, что укреплению внутренней безопасности больше способствует учет и оформление документов прибывающих в нашу страну иммигрантов, чем их маргинализация и игнорирование, в результате которых они попадают в руки беспринципных эксплуататоров и торговцев людьми.

Наша миграционная политика включает гендерный аспект, имеющий целью обеспечение того, чтобы женщины-мигранты могли выполнять свою важную роль, способствующую развитию и распространению ценностей.

Торговля людьми — одна из самых наболевших и серьезных проблем, связанных с передвижением людей. Судя по некоторым данным, география проблемы расширилась, а женщины и дети составляют большинство пострадавших. Для обнаружения и борьбы со сложными транснациональными сетями, занимающимися торговлей людьми, необходимо сотрудничество на международном уровне.

Прежде чем закончить выступление, я хотел бы привлечь внимание к докладу, распространенному Аргентиной и озаглавленному «Изменение парадигмы: рассмотрение вопроса о миграции с точки зрения прав человека» (A/61/315, приложение).

И наконец, мы считаем, что меры, принимаемые международным сообществом для решения проблем миграции будут успешными лишь в том случае, если эти проблемы будут решаться в комплексе и на многосторонней основе.

Аргентина подтверждает свою решимость активно участвовать в форумах и механизмах международного сотрудничества в целях установления новых этических принципов в области миграции, основанных на уважении прав человека мигрантов. Поэтому от имени моей страны я приветствую предложение правительства Бельгии выступить в качестве принимающей стороны первой сессии консультативного форума по вопросу о миграции.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово генеральному секретарю министерства юстиции Нидерландов Его Превосходительству г-ну Йорису Демминку.

Г-н Демминк (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне подчеркнуть, что этот Диалог на высоком уровне является весьма

своевременным мероприятием. Как отметил Генеральный секретарь в пункте 7 своего доклада (A/60/871), «У каждого из нас есть по частице миграционной головоломки, но никто не имеет полной картины. Пришло время начать складывать эту головоломку».

Нидерланды придают большое значение этому глобальному диалогу и твердо убеждены в том, что это лишь начало, а не конец глобального процесса дискуссий и сотрудничества. Только на основе открытого и конструктивного обсуждения позитивных и негативных сторон процесса миграции и взаимного уважения мнений сторон государства могут достичь взаимовыгодного сотрудничества. Это касается как сотрудничества Север-Юг, так и сотрудничества Юг-Юг, поскольку проблемы, связанные с миграцией Юг-Юг столь же важны, как и проблемы миграции Юг-Север. Поэтому к проблеме миграции следует относиться как к глобальному явлению.

Мы присоединяемся к заявлению представителя Финляндии, сделанному от имени Европейского союза (ЕС), особенно в части, касающейся связи между миграцией и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, «утечки умов», «обратной миграции», снижения стоимости денежных переводов, незаконного провоза и торговли людьми и защиты беженцев.

Существует очевидная связь между миграцией и развитием. Процесс миграции влечет за собой как позитивные, так и негативные последствия для экономического и социального развития страны происхождения, равно как и страны назначения. Поэтому развитие может влиять на необходимость мигрировать. Ежегодно Нидерланды затрачивают около 0,8 процента от своего валового национального продукта на цели борьбы с нищетой в мире, внося таким образом свой вклад в устранение первопричин миграции.

Два года назад голландский министр развития и сотрудничества и ее коллега, отвечающая за вопросы иммиграции и интеграции, представили парламенту сводный доклад по вопросу о миграции и развитии. Этот доклад в английском переводе можно получить в этом зале. На наш взгляд, это хороший пример согласованной политики. Необходимо добиваться осуществления согласованной политики в первую очередь внутри страны для того, чтобы она была эффективной на международном уровне.

Кроме того, Нидерланды активно выступают за согласованность сотрудничества и координацию политики между государствами и между государствами и международными организациями — в нашем регионе, между регионами и на глобальном уровне. В то же время мы регулярно проводим встречи с представителями организаций по делам мигрантов, с тем чтобы они также могли принять участие в процессе разработки политики.

Регулирование потоков мигрантов приносят странам значительную выгоду. По этой причине создание потенциала для регулирования потоков мигрантов может внести существенный вклад в развитие страны. Нидерланды активно поддерживают проекты, в частности в Африке, по оказанию помощи агентствам по делам иммиграции и другим учреждениям в вопросах регистрации, оказания помощи мигрантам и защиты беженцев.

Временная миграция рабочей силы может иметь значительные преимущества как для самих мигрантов, так и для стран их происхождения и назначения. В настоящее время Нидерланды проводят исследование с целью определить, как временная миграция рабочей силы из развивающихся стран может служить интересам не только самих Нидерландов и мигрантов, но и странам их происхождения.

Нидерланды стараются поощрять процесс «возвращения умов», призывая мигрантов временно возвращаться в страны своего происхождения, с тем чтобы внести свой вклад в их развитие. Мигранты могут играть связующую роль между странами своего происхождения и назначения. Например, в Гане мы разработали проект, предусматривающий временное возвращение ганских врачей, получивших образование в Нидерландах. В апреле прошлого года мы приступили к осуществлению нового проекта по временному возвращению квалифицированных мигрантов в Афганистан, Сьерра-Леоне, Сербию, Черногорию и Боснию и Герцеговину.

Каждая страна должна защищать права мигрантов, в частности женщин и детей, и бороться с проявлениями ксенофобии и расизма. В этом плане ведущую роль играет Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов, действующий в рамках мандата нового Совета по правам человека.

Для многих женщин и их семей миграция является важнейшим шагом к лучшей жизни, не только потому, что это означает больший доход, но и потому, что миграция сулит большие возможности и права. Вместе с тем миграция для женщин сопряжена со определенными рисками. Нередко женщины-мигранты выполняют черную, трудную, унижающую их достоинство и опасную работу. Незаконная торговля людьми — это оборотная темная сторона глобализации, и эту проблему необходимо публично обсуждать и искоренять.

Чрезвычайно важно продолжить этот Диалог. Мы призываем Генеральную Ассамблею на этом Диалоге на высоком уровне поддержать предложение Генерального секретаря о проведении неофициального добровольного форума, на котором государства смогут обсудить общие проблемы, обменяться передовым опытом и найти общие решения, — форума, идея создания которого поддерживается Глобальной группой по миграции и Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Питером Сазерлендом.

Мы тепло приветствуем предложение Бельгии выступить в качестве принимающей стороны первого совещания этого форума. Вместе с тем страны должны продолжать сотрудничество в самых различных формах. На этой неделе для этого было положено хорошее начало.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю министра внутренних дел Беларуси Его Превосходительству г-ну Виктору Филистовичу.

Г-н Филистович (Беларусь): Позвольте от имени Республики Беларусь приветствовать всех участников Диалога на высоком уровне по международной миграции и развитию.

Обеспечение государствами — членами Организации Объединенных Наций своего высокого представительства на сегодняшнем форуме лучше всего свидетельствует об их открытости, плодотворном международном сотрудничестве в сфере регулирования миграции и противодействия сопутствующим ей негативным социальным явлениям, приверженности последовательной политике в области соблюдения и защиты прав, свобод, законных интересов мигрантов и беженцев, а также готовности на глобальном уровне обсуждать вопросы международной миграции и ее воздействия на развитие.